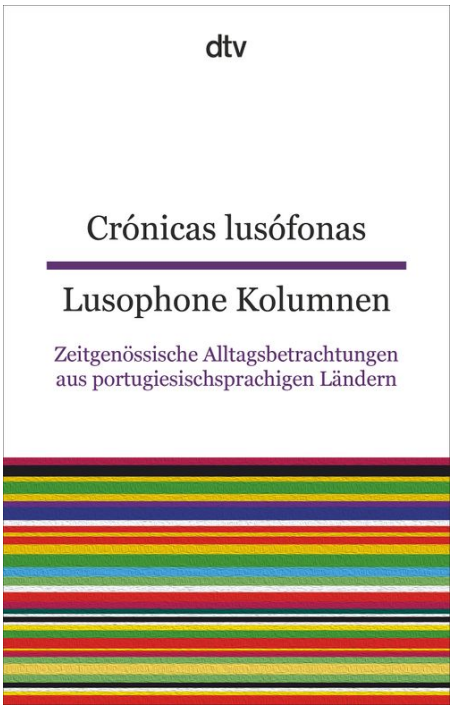


Luísa Costa Hölzl
Crónicas lusófonas Lusophone Kolumnen
Zeitgenössische Alltagsbetrachtungen aus portugiesischsprachigen Ländern

Originalausgabe
160 Seiten

ISBN: 978-3-423-09560-0
EUR 12,00 [DE]
EUR 12,40 [AT]
ET 19. Oktober 2022
Format : 12,2 x 19,1 cm
Übersetzung: Übersetzt von Michael Kegler
Übersetzer*in: Michael Kegler

Luísa Costa Hölzl

Crónicas lusófonas Lusophone Kolumnen

Zeitgenössische Alltagsbetrachtungen aus portugiesischsprachigen Ländern

Von Brasilien bis Mosambik

Viele Stimmen, viele Meinungen: Ähnlich den hierzulande bekannten Kolumnen erscheinen Crónicas regelmäßig in portugiesischsprachigen Tages- und Wochenzeitungen. Als kurzer journalistischer Text mit literarischem Anspruch nimmt die Crónica in den lusophonen Literaturen traditionell einen wichtigen Platz ein. Ob essayistisch, persönlich, humorvoll oder experimentell, eröffnet sie einen interessanten und anregenden Einblick in das öffentliche Leben. In dieser Anthologie stellt Luisa Costa Hölzl 18 abwechslungsreiche Alltagsgeschichten zeitgenössischer Autor*innen aus sieben lusophonen Ländern zusammen und bietet Leser*innen die Gelegenheit, ihren sprachlichen und literarischen Horizont auf vergnüglichste Art und Weise zu erweitern.

dtv zweisprachig **– Die Vielfalt der Sprachen auf einen Blick**

Die Reihe umfasst drei Sprach-Niveaus – Einsteiger, Fortgeschrittene und Könner – und mittlerweile über 130 Titel in vielen Sprachen. Landeskunde, Kulturgeschichte und Redewendungen, zeitgenössische und klassische Texte in unterschiedlichen Formen und Genres – von der Kurzgeschichte bis zum Krimi – für jeden Lesegeschmack ist etwas dabei. Einzigartig ist die konsequente Zeilengleichheit zwischen Originaltext und Übersetzung, damit man vom ersten bis zum letzten Wort in zwei Sprachwelten zuhause ist.

Dieser dtv zweisprachig Band eignet sich für Fortgeschrittene.

Übersetzer*in

Michael Kegler

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Michael Kegler, 1967 in Gießen geboren, wuchs in Liberia, Brasilien und Oberhessen auf und studierte einige Jahre lang an den Universitäten von Gießen und Frankfurt am Main, wo er gleichzeitig in der dortigen portugiesischsprachigen Buchhandlung arbeitete. Seit Ende der 1990er Jahre übersetzt er Literatur aus dem Portugiesischen (u.a. Paulina Chiziane, José Eduardo Agualusa, João Paulo Cuenca, Luiz Ruffato). Seit 2001 betreibt er das Internetportal novacultura.de



COPY

© privat

Herausgeber*in

Luísa Costa Hölzl

Luísa Costa Hölzl, geboren in Lissabon, ist Portugiesisch-Dozentin und Publizistin. Als Vorsitzende des Vereins LUSOFONIA e.V. setzt sie sich für die Förderung und Vermittlung der Kulturen in portugiesischer Sprache ein und hat selbst Kurzprosa und Lyrik in deutschen und portugiesischen Zeitschriften und Anthologien veröffentlicht.

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München